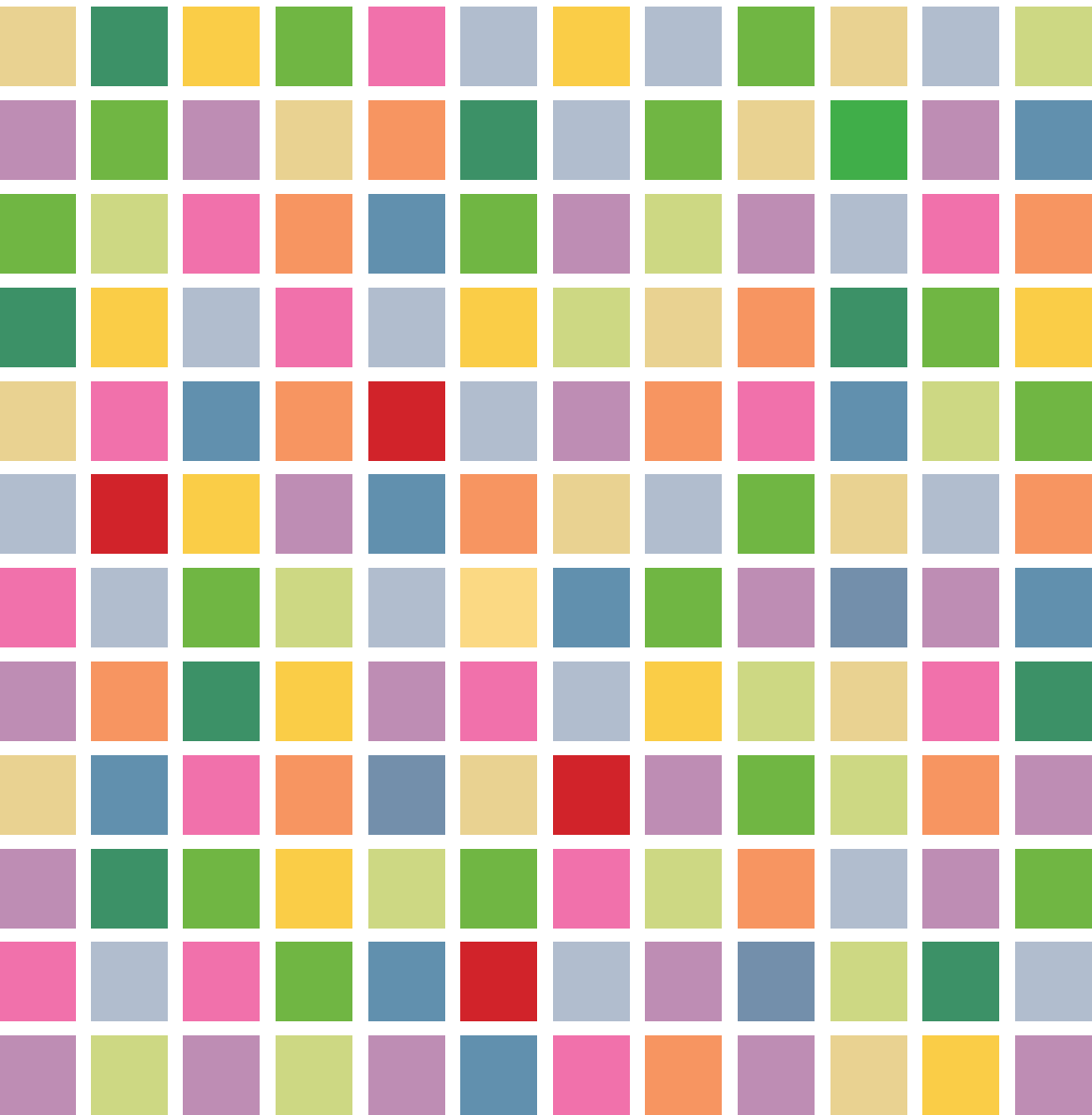


**Attività didattiche e di valorizzazione
del patrimonio culturale ladino**
Ativitèdes didatiches e de valorisazion
del patrimoniè culturèl ladin



Attività didattica e di valorizzazione del patrimonio culturale ladino

Il Museo Ladino di Fassa è una realizzazione dell'Istituto Culturale Ladino "majon di fascegn", ente funzionale della Provincia Autonoma di Trento che opera da quasi quarant'anni a sostegno della comunità ladina, minoranza linguistica situata nel cuore delle Dolomiti.

La nuova sede del Museo, inaugurata nel 2001, offre innumerevoli opportunità per approfondire la conoscenza della cultura ladina, potendo disporre di sale organizzate secondo precisi criteri espositivi, nonché spazi e infrastrutture per una moderna didattica museale.

I Servizi Educativi del Museo Ladino di Fassa si rivolgono sia alle scuole, locali e non, sia all'utenza turistica, con percorsi di scoperta, laboratori didattici ed escursioni culturali che permettono di scoprire i molteplici aspetti culturali dell'area ladina: dall'archeologia all'edificio storico, dall'oggetto artistico allo strumento di cultura materiale, dai costumi alla ritualità popolare.

Proponendosi come un'esplorazione del territorio, obiettivo insito nella concezione stessa del Museo, i percorsi si articolano quindi tra le varie sale espositive, la Sala multimedia, che funge da duttile spazio dotato delle più moderne tecnologie informatiche, e le Sezioni locali.

La diffusione e l'approfondimento delle conoscenze inerenti ad una comunità minoritaria fortemente caratterizzata in senso linguistico e culturale, vuole avere un duplice intento: da un lato rendere i ladini più consapevoli della propria identità e sensibili verso la sua valorizzazione; dall'altro, consentire ai visitatori di condividere ed apprezzare queste ricchezze.



Ativitèdes didatiches e de valorisazion del patrimoniè culturèl ladin

L Museo Ladin de Fascia l'é na realizazion de l'Istitut Cultural Ladin "majon di fascegn", ent funzionèl de la Provinzia Autonoma de Trent che laora da béleche carant'egn a sostegn de la comunanza ladina, mendranza linguistica tel cher de la Dolomites.

La neva senta del Museo, orida del 2001, porta dant de neva possibilitèdes per ruèr ite più sot a la cognoscenza de la cultura ladina, metan a la leta sales ordides dò criteries espositives de calità, e apede chestes lesc aposta e infrastructures destinèdes a na didatica museala a l'auteza di tempos.

I Servijes Educatives del Museo Ladin de Fascia se ouc tant a la scoles (del post e de foravia), che ai turisc, con percorsc de descorida, laboratories didatichs e raides culturèles che dèsc l met de se arvejinèr a la cultura ladina da più ponts de veduda: da l'arheologia al fabricat storich, da l'oget artistich a l'èrt de cultura materièla, dai guants a la ritualità populèra.

Vigni percors se sporc desche esplorazion del teritorie, obietif che caraterisea dut l Museo, e l se svilupea anter la sales espositives, la Sala multimedia, che pel esser durèda per ativitèdes desvalives e olache l'é a la leta la tecnologies informatiches più modernes per ruèr, aldò del besegn, a la Sezions locales.

La difujion e l studie de la cognoscenzes che revèrda na comunanza de mendranza, da la caraterisazion forta data da sie lengaz e da sia cultura, i se met dant doi obietives: da na man chel de ge dèr ai ladins amò più coscienza de sia identità e de la emportanza de sia valorisazion, da l'autra ge dèr l met ai vijitadores de spartir e aprijèr chesta richezes.



I Servizi Educativi del Museo Ladino di Fassa mettono a disposizione:

- uno sportello didattico aperto al pubblico, e agli insegnanti in specifico, dedicato all'interscambio di informazioni, proposte e suggerimenti
- la Sala multimedia "L. Heilmann", utilizzabile per ricerche e lavoro di gruppo, attrezzata con postazioni informatiche e postazione privilegiata del **Sistema SCRIN**, finestra tecnologica che consente di visionare filmati, fotografie e documenti della cultura ladina

propongono:

- la realizzazione di progetti in partenariato, attraverso una stretta collaborazione tra l'istituzione museale e quella scolastica, concepiti appositamente sul percorso curricolare della classe
- corsi di **aggiornamento** e formazione per insegnanti e altre agenzie formative, ed occasioni di **approfondimento** specialistico in precisi settori culturali
- **percorsi educativi, laboratori didattici ed escursioni sul territorio** in ladino o in italiano, differenziati per le diverse fasce di età e per i diversi gradi di conoscenza ed approfondimento della cultura ladina
- **percorsi e visite guidate per l'utenza turistica**, anche in lingua straniera, strutturati per avvicinare scolaresche e gruppi all'etnia ladina, per un vero "turismo culturale", mirato all'incontro e all'educazione ad una società multi-etnica e multiculturale



I Servijes Educatives del Museo Ladin de Fascia met a la leta:

- n ofize didatich avert al publich e en particulèr ai insegnanc, per se baratèr informaziuns, propostes e consees
- la Sala multimedia “Luigi Heilmann”, averta per enrescides e lurieres de grop, con computer a la leta di utenc e pont de azess prinzipal al **Sistem SCRIN**, fenestra tecnologica che permet de consultèr sorì filmac, fotografies, tesç e documents

e i met dant:

- la realizazion de **projec educatives porté inant en colaborazion** anter l museo e la scoles, pissé aldò di percorsc de curriculum de la clas
- corsc de **aggiornament** e formazion per insegnanc e altra agenzies educatives, e ocajions de **enrescida spezialistica** te ciampes culturèi spezifics
- **percorsc educatives, laboratories didatichs e raides sul teritorie** per ladin o per talian, desferenzié per nivel de età e per deग्रè de cognoscenza e studie de la cultura ladina
- **percorsc e vijites vidèdes per l’utenza turistica**, ence per lengac foresç, pissé per arvejinèr scolees e etres gropes a l’etnia ladina, per n “turism culturèl” scíantif, mirà a scontrèr e educchèr a na sozietà multiethnica e multiculturala





SCUOLA DELL'INFANZIA

- III anno**
- Giacomina e i suoi amici
 - I Monti Pallidi
 - Marisana e il fuso d'oro
 - Sul sentiero delle leggende



SCUOLA PRIMARIA

- I anno**
- Giacomina e i suoi amici
 - I Monti Pallidi
 - Marisana e il fuso d'oro
 - *Śira molin, sièla e orc fin*. Visita al mulino
 - *L trùnden del Rò*. Visita alla segheria di Penia
- II anno**
- I lavori di Luglio
 - "Chel dal formai...". La caseificazione ieri e oggi
 - I Monti Pallidi
 - Marisana e il fuso d'oro
 - Cosa fa il *zeberchie*? Maschere e farse fassane
 - *Śira molin, sièla e orc fin*. Visita al mulino
 - *L trùnden del Rò*. Visita alla segheria di Penia
- III anno**
- Io abito sui Pigui. Dalla selce al ferro
 - Il mio paese un tempo e adesso
 - Cosa fa il *zeberchie*? Maschere e farse fassane
 - C'era una volta... *Salvans, bregostènes* e altri ancora
 - I segreti del Latemàr
 - *Śira molin, sièla e orc fin*. Visita al mulino
 - *L trùnden del Rò*. Visita alla segheria di Penia
- IV e V anno**
- I colori della festa
 1. Santi, spiriti e Re
 2. Piccolo gioco da nulla e da poco
 3. Sleghiamo il Carnevale!
 4. Evviva gli sposi!
 - Cosa fa il *zeberchie*? Maschere e farse fassane
 - C'era una volta... *Salvans, bregostènes* e altri ancora
 - Pittori e colori
 - Sul sentiero delle leggende
 - I segreti del Latemàr
 - *Śira molin, sièla e orc fin*. Visita al mulino
 - *L trùnden del Rò*. Visita alla segheria di Penia

SCOLINA

- III an**
- Giacomina e sie amic
 - La Crepa Spavides
 - Marisana e I fus de or
 - Dò I troi de la conties

SCOLA POPULÈRA

- I an**
- Giacomina e sie amic
 - La Crepa Spavides
 - Marisana e I fus de or
 - Śira molin, sièla e orc fin. Jon a veder I molin
 - L trùnden del Rò. Jon a veder la sia
- II an**
- I lurieres de Messèl
 - “Chel dal formai...”: La caseificazione ieri e oggi
 - La Crepa Spavides
 - Marisana e I fus de or
 - Che fèjel pa I zeberchie? Mèscre e mascherèdes fascènes
 - Śira molin, sièla e orc fin. Jon a veder I molin
 - L trùnden del Rò. Jon a veder la sia
- III an**
- Gé stae sai Pigui. Da la selesc al fer
 - Mie paisc zacan e anchecondi
 - Che fèjel pa I zeberchie? Mèscre e mascherèdes fascènes
 - L'era n'outa... Salvans, bregostenès e etres amò
 - I secrec del Latemàr
 - Śira molin, sièla e orc fin. Jon a veder I molin
 - L trùnden del Rò. Jon a veder la sia
- IV e V an**
- I colores de la festa
 1. Sènc, spìric e Rees
 2. Picol jech da nia e da pech
 3. Desleon Carnascèr!
 4. E viva i sposc!
 - Che fèjel pa I zeberchie? Mèscre e mascherèdes fascènes
 - L'era n'outa... Salvans, bregostènes e etres amò
 - Pitores e colores
 - Dò I troi de la conties
 - I secrec del Latemàr
 - Śira molin, sièla e orc fin. Jon a veder I molin
 - L trùnden del Rò. Jon a veder la sia





- I e II anno**
- I colori della festa
 1. Santi, spiriti e Re
 2. Piccolo gioco da nulla e da poco
 3. Sleghiamo il carnevale!
 4. Evviva gli sposi!
 - Magia dei simboli: la strega nella zangola
 - Giù la maschera! Travestimenti e farse fassane
 - Pittori e colori
 - *Śira molin, sièla e orc fin*. Visita al mulino
 - *L trùnden del Rò*. Visita alla segheria di Penìa
 - *I tesores de la Pieif*. Visita storico-artistica alla Pieve di S. Giovanni
 - *I mistères de Sènt'Uiana*.
Visita storico-artistica al Santuario di S. Giuliana
- III anno**
- Magia dei simboli: la strega nella zangola
 - Giù la maschera! Travestimenti e farse fassane
 - Pittori e colori
 - La Grande Guerra in Val di Fassa
 - *Śira molin, sièla e orc fin*. Visita al mulino
 - *L trùnden del Rò*. Visita alla segheria di Penìa
 - *I tesores de la Pieif*. Visita storico-artistica alla Pieve di San Giovanni
 - *I mistères de Sènt'Uiana*.
Visita storico-artistica al Santuario di S. Giuliana



- Giù la maschera! Travestimenti e farse fassane
- *Śira molin, sièla e orc fin*. Visita al mulino
- *L trùnden del Rò*. Visita alla segheria di Penìa
- *I tesores de la Pieif*. Visita storico-artistica alla Pieve di San Giovanni
- *I mistères de Sènt'Uiana*.
Visita storico-artistica al Santuario di S. Giuliana
- Proposte per il Turismo Scolastico

PER LE SCUOLE INGRESSO GRATUITO AL MUSEO ED ALLE SEZIONI

TARIFE ATTIVITÀ DIDATTICA (costo a studente, per ogni incontro)

Percorso di scoperta	€ 2,00
Laboratorio	€ 3,00
Escursione sul territorio	€ 5,00



- I e II an**
- I colores de la festa
 1. Sènc, spìric e Rees
 2. Pìcol jech da nia e da pech
 3. Desleon carnascèr!
 4. E viva i sposc!
 - Magìa di simboi: la stria te pegna
 - Ju la facera! Mèscre e mascherèdes fascènes
 - Pitores e colores
 - Śira molin, sièla e orc fin. Jon a veder l molin
 - L trùnden del Rò. Jon a veder la sia
 - I tesores de la Pieif. Vijita storich-artistica a la Pieif de Sèn Jan
 - I mistères de Sènt'Uiana.

Vijita storich-artistica a la geija de Sènt'Uiana
- III an**
- Magìa di simboi: la stria te pegna
 - Ju la facera! Mèscre e mascherèdes fascènes
 - Pitores e colores
 - La Gran Vera te Fascia
 - Śira molin, sièla e orc fin. Jon a veder l molin
 - L trùnden del Rò. Jon a veder la sia
 - I tesores de la Pieif. Vijita storich-artistica a la Pieif de Sèn Jan
 - I mistères de Sènt'Uiana.

Vijita storich-artistica a la geija de Sènt'Uianana


SCOLES AUTES

- Ju la facera! Mèscre e mascherèdes fascènes
- Śira molin, sièla e orc fin. Jon a veder l molin
- L trùnden del Rò. Jon a veder la sia
- I tesores de la Pieif. Vijita storich-artistica a la Pieif de Sèn Jan
- I mistères de Sènt'Uiana.

Vijita storich-artistica a la geija de Sènt'Uianana
- Proponetes per l Turism Scolastich

PER LA SCOLES ENTRÈDA DEBANT AL MUSEO E A LA SEZIONS
COST DE LA ATIVITÀDES DIDATICHEs (cost a student, per ogne scontrèda)

Percors de descorida € 2,00

Laboratorie € 3,00

Raida sul teritorie € 5,00

Giacomina e i suoi amici



PERCORSO 2 incontri

Una storia rielaborata ad uso didattico, l'esplorazione delle sale museali, giochi motori e musicali consentiranno di prendere in esame le fasi di lavorazione necessarie ad ottenere la farina per la panificazione.

• *Possibilità di abbinare l'attività con la visita al mulino e di effettuare il primo incontro in classe.*

I Monti Pallidi



LABORATORIO 1 incontro*

La leggenda dei *Monti Pallidi* prenderà vita sotto gli occhi dei bambini che, trasformati in piccoli nani, verranno coinvolti in attività laboratoriali. Si imparerà a filare il chiarore della luna realizzando facili intrecci, anche con piccoli telai e altri strumenti realizzati appositamente.

* *Ad anni alterni e solo nel periodo di marzo/aprile. Per le date rivolgersi ai Servizi Educativi*

Marisana e il fuso d'oro



LABORATORIO 1 incontro*

Grazie al racconto *La tousa valenta* i piccoli partecipanti saranno guidati dagli stessi protagonisti della storia all'osservazione degli oggetti esposti in alcune sale, mentre nella seconda parte dell'incontro i bambini potranno cimentarsi in una divertente attività pratica.

* *Ad anni alterni e solo nel periodo di marzo/aprile. Per le date rivolgersi ai Servizi Educativi*

Sul sentiero delle leggende



ESCURSIONE 1 incontro di 4 ore

Attività in collaborazione con il Rifugio Gardeccia

Dopo aver incontrato i personaggi dei racconti della tradizione fassana nella *stua* del Museo, il percorso prosegue nel regno di Re Laurino, che guiderà i bambini lungo il sentiero tra Ciampedie e Gardeccia, attraverso sei tra le più belle leggende ambientate tra le vette del Catinaccio.

Giacomina e sie amisc



PERCORS 2 scontrèdes

Na storia lurèda fora a pontin per l'atività didatica, l'esplorazion de la sales del Museo, jeghes de moviment e cianzons darà l met de cognoscer i lurieres che porta a la produzion de la farina per fèr pan.

- Possibilità de jontèr apede la vijita al molin e de fèr la pruma scontrèda te clas

La Crepa Spavides



LABORATORIE 1 scontrèda*

La contia de la *Crepa Spavides* é metuda en esser sot i eies di bec che, mudé te pìcoi morchies, vegnarà tiré ite te ativitàdes de laboratorie. Se empararà a filèr l lumenous de la luna fajan entreciamenc scempies, ence con la दौरa de pìcoi télees e de etres strumenc fac aldò.

* *Un an sci e un an no e demò de mèrz/oril. Per la dates se oujer ai Servijes Educatives*

Marisana e l fus de or



LABORATORIE 1 scontrèda*

Tras la contia *La tousa valenta* i pìcoi che tol pèrt sarà mené dai protagonisc de la contia enstesc a vardèr i ogec metui fora te vèlch sala, enveze te la seconda pèrt de la scontrèda i bec podarà se sproèr te na deletegola atività pratica.

* *Un an sci e un an no e demò de mèrz/oril. Per la dates se oujer ai Servijes Educatives*

Dò l troi de la conties



RAIDA 1 scontrèda de 4 ores

Atività en colaborazion col Refuge Gardecia

Dò aer scontrà i personajes de la conties de la tradizion fascèna te stua del Museo, l percors va inant tel ream de Re Laurin, che l menarà i bec dò l troi anter Ciampedie e Gardecia, per descorig sie anter la più bela conties del Ciadenac.

I lavori di Luglio



PERCORSO 2 incontri

Il tema della fienagione, introdotto dalla lettura animata della *Contia de Messèl* di Simon de Giulio, diventa pre-testo per osservare con attenzione i beni della cultura materiale esposti nelle sale, per poi completarsi in attività di gioco cooperativo e ricerca partecipata.

- *Possibilità di effettuare il secondo incontro in classe*

“Chel dal formai...”. La caseificazione ieri e oggi



LABORATORIO 1 incontro

Attività in collaborazione con il Caseificio Sociale Val di Fassa

L'attività si svolge presso il Caseificio a Pera di Fassa. La prima parte avrà luogo nella nuova sezione sul territorio del Museo “L Malghier - La Caseificazione” dove verranno analizzate le fasi di lavorazione del latte secondo il sistema tradizionale di caseificazione. Nella seconda parte sarà possibile osservare l'intera filiera di lavorazione direttamente nelle sale produttive del caseificio.

- *La visita al caseificio può essere richiesta anche da classi di diverso ordine e grado*

Cosa fa il zeberchie? Maschere e farse fassane



PERCORSO 1 incontro

L'uso di video, materiale iconografico e il contatto diretto con le maschere introdurranno nell'affascinante mondo delle *mascherèdes*, le farse carnevalesche tradizionali, i cui personaggi stessi prenderanno vita attraverso giochi e simulazioni.

- *Per le classi del IV e V anno, possibilità di abbinamento con “Sleghiamo il Carnevale!”*

Io abito sui Pigui. Dalla selce al ferro



LABORATORIO 1 incontro

L'analisi del castelliere retico dei Pigui e dei suoi ritrovamenti permetteranno di ricostruirne le caratteristiche e le principali attività svolte all'interno del villaggio preistorico. I partecipanti, inoltre, dovranno confrontarsi con le tecniche e i materiali propri dell'età dei metalli per creare alcuni manufatti di uso quotidiano.

- *Il percorso conclude l'argomento della preistoria iniziato con i cacciatori-raccoglitori del Mesolitico*

I lurieres de Messèl



PERCORS 2 scontrèdes

La *Contia de Messèl* de Simon de Giulio, che conta del fèr con fegn, doventa *pre-test* per cognoscer da vejin i bens de la cultura materièla metui fora te la sales e ordir via jeghes e enrescides de grop.

- *Possibilità de fèr la seconda scontrèda te clas*

“Chel dal formai...”. *La caseificazione ieri e oggi*



LABORATORIE 1 scontrèda

Atività en colaborazion con la Mèlga de Fascia

L'attività se de jouc te la Mèlga de Fascia a Pera. La pruma pèrt vegnarà portèda dant te la sala espositiva de la neva seziòn del Museo “L Malghier - *La Caseificazione*”, olache se rejonarà di desvalives lurieres leé al lat aldò del sistem tradizionèl de fèr formai. Te la seconda pèrt I grop vijitarà la sales produtives de la mèlga a na vida da poder osservèr delvers dut I lurier.

- *La vijita a la mèlga pel esser fata da la classes de ogne orden e livel*

Che fèjel pa I zeberchie? Mèscres e mascherèdes fascènes



PERCORS 1 scontrèda

I filmac, I materièl iconografich e I contat diret con la faceres menarà i bec tel mond deletégol de la mascherèdes tradizionèles da carnascèr, olache i personajes enstesc se viventarà tras jeghes e simulaziòn.

- *Per la classes del IV e V an, possibilità de jontèr apede I percors “Desleon Carnascèr!”*

Gé stae sai Pigui. Da la selesc al fer



LABORATORIE 1 scontrèda

L'analisi del ciaslir retich del Dos di Pigui e de chel che l'é stat troà lassù, darà I met de meter ensema la carateristiche e la ativitèdes prinzipales de la vita del vilaje preistorich. Amò apede, chi che tolarà pèrt al percors podarà se arvejinèr a la tecniches e i materièl del temp di metèi per realisèr dotrei èrc per la vita da duc i dis.

- *L percors sera sù l'argument de la preistoria scomenzà coi ciaciadores del Mesolitich*

Il mio paese un tempo e adesso



PERCORSO 2 incontri

Un percorso incentrato sulla scoperta del territorio Fassano attraverso le vie principali dei vari paesi di provenienza dei bambini. Una selezione di foto d'epoca e un'uscita sul territorio permetteranno di tracciare una mappa delle zone e degli edifici più significativi.

- *Primo incontro in classe, secondo incontro uscita in paese*

C'era una volta... Salvans, Bregostènes e altri ancora



PERCORSO 2 incontri

Nelle sale del Museo i bambini scopriranno i luoghi della trasmissione del sapere per poi imparare a conoscere i personaggi della tradizione orale Fassana attraverso divertenti giochi, filmati e drammatizzazioni.

- *Possibilità di abbinamento con l'escursione "Sul sentiero delle leggende"*

I segreti del Latemàr



ESCURSIONE 1 incontro

L'attività vuole accompagnare i giovani partecipanti alla scoperta non solo dei racconti e dei personaggi della tradizione orale Fassana, ma vuole anche condurre alla scoperta di un luogo magico, il Latemàr, vera "montagna incantata", scrigno di tesori sepolti, dimora di esseri misteriosi e teatro di epiche battaglie...



Mie paìsc zacan e anchecondi



PERCORS 2 scontrèdes

N percors out a la descorida del teritorie fascian fora per la strèdes prinzipales di paìjes da olache vegn i bec. Na selezion de retrac da zacan e na raida sul teritorie darà l met de meter jù na mapa di posc e di fabricac de maor emportanza.

- *Pruma scontrèda te clas, seconda scontrèda raida te paìsc*

L'era n'outa... Salvans, bregostènes e etres amò



PERCORS 2 scontrèdes

Fora per la sales de Museo i bec descorida i lesc olache zacan se se passà l saer, per dapò emparèr a cognoscer i personajes de la tradizion orala fascèna tras gustégoi jeghes, filmac e dramatisazions.

- *Possibilità de jontèr apede l percors "Dò l troi de la conties"*

I secrec del Latemàr



RAIDA 1 scontrèda

L'atività didatica vel menèr i joegn partezipanc no demò a la descorida de la conties e di personajes de la tradizion a ousc fascèna, ma la vel ence fèr cognoscer n lech magich, l Latemàr, dassen n "mont encantesimà", scrign de tesores sconec, cèsa de jent misteriosa e teater de batalies epiches...



Šira molin, sièla e orc fin. Visita al mulino



PERCORSO 1 incontro

La visita al *Molin de Pèzol* inizia all'esterno della struttura con l'osservazione delle canalizzazioni e del sistema di trasmissione delle tre grandi ruote a pale azionate dalla spinta dell'acqua. All'interno del mulino sarà possibile osservare da vicino il sistema degli ingranaggi, le componenti del complesso molitorio e l'attrezzatura del mugnaio.

- *Possibilità di integrazione con l'attività didattica "Giacomina e i suoi amici"*

L trùnden del Rò. Visita alla segheria di Penìa



PERCORSO 1 incontro

La segheria di Penìa rappresenta l'ultimo esempio ancora funzionante di segheria idraulica "alla veneziana" esistente in val di Fassa. La visita darà l'opportunità di osservare la segheria in funzione analizzando nel dettaglio l'intero meccanismo; sarà inoltre un'ottima occasione per introdurre la tematica del legno e delle sue molteplici forme di utilizzo.

- *Possibilità di integrazione con la visita alla nuova sezione del Museo "L Segat" a Pozza di Fassa e di abbinamento con le attività didattiche "Pittori e Colori" e "Giù la maschera! Travestimenti e farse fassane"*

I colori della festa



PERCORSO 1- 4 incontri

Quattro unità accompagnate da attività laboratoriali e musicali, fruibili anche singolarmente, sono finalizzate alla scoperta della vita della comunità ladina scandita dai momenti della ritualità, delle festività e dai ritmi della natura.

1. **Santi, spiriti e Re**
2. **Piccolo gioco da nulla e da poco**
3. **Sleghiamo il Carnevale!**
4. **Evviva gli sposi!**

Pittori e colori



PERCORSO 1 incontro + LABORATORIO 1 incontro

I pittori fassani hanno caratterizzato un tratto di storia della valle con i loro lunghi viaggi stagionali, lasciandoci molto da imparare: la tecnica, i colori e i simboli utilizzati. Durante il laboratorio i partecipanti si cimenteranno nella sperimentazione pratica utilizzando le tecniche pittoriche tradizionali.

Šira molin, sièla e orc fin. Jon a veder l molin



PERCORS 1 scontrèda

La vijita scomenza dal defora del Molin de Pèzol olache se pel amò veder la roa, i vegn e l sistem de trasmiscion de la trei gran rodes a pèles metudes a jir da la spenta de l'èga. Dal dàite enveze se podarà osservèr da vejìn l sistem mecanich de funzionament del molin, duta la pèrts de la strutura e i tropes èrc del moliné.

• Possibilità de jontèr ape de l'atività didatica "Giacomina e i sie amic"

L trùnden del Rò. Jon a veder la sia



PERCORSO 1 incontro

La Sia de Penia l'é l'ùltim ejempie amò en दौरa de sia a èga "a la veneziana" che se troa te Fascia. La vijità darà l met de veder la sia en atività e de analisèr delvers dut l mecanism; l'atività che se met dant pel esser de ùtol per entrodujer l studie del legn tant te sia funzion de materia pruma che per l'aprofondiment de la desvaliva fases de sie sfrutament e de sia दौरa.

• Possibilità de jontèr ape de la vijita a la neva sezion del Museo "L Segat" a Meida e amò ape de la ativitàes didatiche "Pitores e colores" e "Ju la facera! Mèscre e mascherèdes fascènes"

I colores de la festa



PERCORS 1- 4 scontrèdes

Cater unitàes con ape de ativitàes de laboratorie, da durèr ence una per una, les à l fin de fèr descorir la vita de la comunità ladina segnèda dai moments de la ritualità, da la festes e dai tempes de la natura.

1. Sènc, spìric e Rees
2. Pìcol jech da nia e da pech
3. Desleon Carnascèr!
4. E viva i sposc!

Pitores e colores



PERCORS 1 scontrèda + LABORATORIE 1 scontrèda

l pitores fascegn à segnà n trat de storia de la val con sie lonc viages sajonèi e i ne à lascià trop da emparèr: la tecnica, i colores e i simboi che i durèa. Tel laboratorie i partezipanc proarà a meter en दौरa la tecniches tradizionèles de pitura.

La Grande Guerra in Val di Fassa

 SCUOLA SECONDARIA DI I GR. - III ANNO

PERCORSO 1 - 2 incontri

L'osservazione dal vivo e il contatto diretto con un'ampia selezione di oggetti originali e la lettura di testi tratti da diari dell'epoca permetterà di comprendere appieno le terribili condizioni di vita durante la Prima Guerra Mondiale, con particolare riguardo alla popolazione fassana.

Magia dei simboli: la strega nella zangola

 SCUOLA SECONDARIA DI I GR.

PERCORSO 1- 2 incontri

Vivane, salvans e altri personaggi della tradizione orale popoleranno il percorso alla scoperta del legame tra mondo umano e leggi della natura. La comprensione dei simboli e delle credenze radicate nelle lavorazioni e negli oggetti permetteranno poi di riprodurli con il disegno.

I tesores de la Pieif.

Visita storico-artistica alla Pieve di San Giovanni

 SCUOLA SECONDARIA DI I GR. - II E III ANNO

 SCUOLA SECONDARIA DI II GR.

PERCORSO 1 incontro

La visita all'antica Pieve di Fassa, pregevole esempio di architettura in stile gotico-alpino, permetterà l'osservazione critica delle numerose opere artistiche rappresentate e sarà un ottimo strumento didattico per approfondire le tematiche legate alla storia dell'arte locale, divenendo punto di partenza per l'introduzione a numerosi aspetti della storia della val di Fassa.

- *Possibilità di abbinamento con la visita al Santuario di Santa Giuliana*

I mistères de Sènt'Uiana.

Visita storico-artistica al Santuario di S. Giuliana

 SCUOLA SECONDARIA DI I GR. - II E III ANNO

 SCUOLA SECONDARIA DI II GR.

PERCORSO 1 incontro

La chiesa di Santa Giuliana è tra i più antichi edifici religiosi presenti in val di Fassa, sorta su di un primitivo luogo di culto precristiano, permeato di mistero e sfondo di numerose leggende. La visita sarà l'occasione per intraprendere un interessante viaggio alla scoperta di un ambiente ricco di importanti testimonianze storiche e artistiche.

- *Possibilità di abbinamento con la visita alla Pieve di San Giovanni.*

La gran Vera te Fascia

 SCOLA MESÈNA - III AN

PERCORS 1 - 2 scontrèdes

L'osservazion e l'contat diret co na gran selezion de ogeg originèi e la letura de tesć touc cà da memories scrites consentirà de entener deldut la grieva condizions de vita endèna la Pruma Vera Mondiała, con na atenzion particolèra a la popolazion fascèna.

Magia di simboi: la stria te pegna

 SCOLA MESÈNA

PERCORS 1-2 scontrèdes

Vivènes, salvans e outra feures de la conties de la tradizion orala viventarà l'percors envers la descorida del leam anter l'mond di omegn e la leges de la natura. Capir i simboi e la cherdenzes che à sia reijes ti lurieres e ti èrc didarà dò a i reprodujer col dessegn.

I tesores de la Pieif.

Vijita storich-artistica a la Pieif de Sèn Jan

 SCOLA MESÈNA - II E III AN

 SCOLE AUTES

PERCORS 1 scontrèda

La vijita a l'antica Pieif de Sèn Jan, un di maores ejempies de architettura gotico-alpina te Fascia, darà l' met de osservèr delvers l' gran numer de operes artistiches raprejentèdes, sarà n strument didatich ezelent per studièr a fon la tematiches leèdes a la storia de l'èrt locala e la podarà ence esser de ùtol per entrodujer n muie de aspec de la storia de la val de Fascia.

- Possibilità de jontèr apede la vijita a la geija de Sènt'Uiana

I mistères de Sènt'Uiana.

Vijita storich-artistica a la geija de Sènt'Uiana

 SCOLA MESÈNA - II E III AN

 SCOLE AUTES

PERCORS 1 scontrèda

La geija de Sènt'Uiana l'é un di fabricac religiousc più veies de Fascia, fata sù te n lech primitif de cult precristian, rich de mistèr e teater de n muie de conties. La vijità sarà l'ocajion per scomenzèr via n viac enteressant a la descorida de n ambient rich de testimonianzes storiches e artistiches de gran emportanza.

- Possibilità de jontèr apede la vijita a la Pieif de Sèn Jan

Giù la maschera! Travestimenti e farse fassane

M SCUOLA SECONDARIA DI I GR.

S SCUOLA SECONDARIA DI II GR.

PERCORSO 1 incontro

Attraverso l'uso di documenti iconografici e video, si scopriranno le *mascherèdes*, le farse carnevalesche tradizionali, alla ricerca dei segreti costruttivi delle maschere lignee e dell'analisi dei tratti codificati nel comportamento dei diversi personaggi.

• Per la scuola Secondaria di I gr., possibilità di abbinamento con "Sleghiamo il Carnevale!"

Proposte per il Turismo Scolastico

S SCUOLA SECONDARIA DI II GR.

PERCORSO 1 o più incontri

Un percorso in più incontri, studiato per approfondire la storia, la cultura e le tradizioni dell'etnia ladina lasciando anche del tempo per altre attività. Oltre alle sale del Museo Ladino, sarà possibile visitare le Sezioni sul territorio e scegliere tra le numerose tematiche proposte.

Progetti in partenariato

h p m s PER TUTTI

Ogni docente che abbia piacere e possibilità di realizzare con la propria classe un progetto educativo inerente la realtà locale nei suoi diversi e specifici aspetti culturali potrà sempre trovare nei Servizi Educativi un'équipe museale, composta di esperti nel settore, nella comunicazione, nella linguistica e nella didattica museale.

I Servizi Educativi sono disponibili ad offrire sia un supporto sia vere e proprie collaborazioni al fine di instaurare un rapporto di partenariato, per progettare e gestire insieme progetti educativi, condividendo metodologie, strategie ed obiettivi formativi. Inoltre alcuni progetti sperimentati durante gli anni passati possono essere adattati alle esigenze delle singole classi o utilizzati come punto di partenza per nuovi percorsi. Tra le tematiche affrontate figurano, ad esempio:

- **L Melaur. Il museo e i suoi tesori**
- **Trame e orditi. Storia e preistoria al museo**
- **Le Streghe della Val di Fassa**
- **L'avvento del turismo in Val di Fassa**



Ju la facera! Mèsres e mascherèdes fascènes



PERCORS 1 scontrèda

Tras documents iconografics e filmac, se descorigrà la mascherèdes tradizionèles da carnascèr, per entener i secrec per realisèr la faceres de legn e per analisèr la carateristiches codifichèdes tel comportament di desvalives personajes.

• *Per la Scola Mesèna, possibilità de jontèr apede l percors "Desleon carnascèr!"*

Proponetes per l Turism Scolastich



PERCORS 1 o più scontrèdes

N percors sparti te de più scontrèdes, studià fora apontin per jir ite più sot te la storia, la cultura e la tradizons de l'etnia ladina, se lascian mingol de temp ence per de outra ativitèdes. Apede la sales del Museo Ladin, se podarà vijitèr ence la Sezions sul teritorie e cerner anter la desvaliva tematiches portèdes dant.

Projec en partenariat



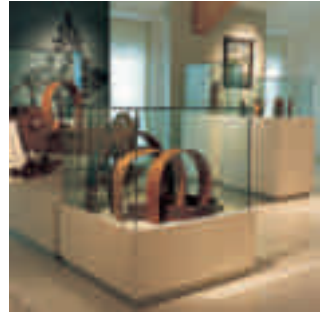
Duc i insegnanc che à piajer e possibilità de realisèr con sia clas n projet educatif leà a la realtà ladina te sie aspec culturèi desvalives e spezifics podarà semper troèr ti Servijes Educatives na équipe museala, fata de esperc tel setor ladin, te la comunicazion, te la linguistica e te la didattica museala.

I Servijes Educatives é a la leta per sporjer tant n didament che colaborazions praticbes, per meter en esser raporc de partenariat, per projetèr e gestir ensema projec educatives caraterisé dai medemi obietives e strategies formatives.

Amò apede, valgugn projec sperimenté ti egn passé pel esser adaté ai besegnes de la desvaliva classes o duré desche pont de scomenz per percorsc neves. Anter la tematicbes metudes dant se pel troèr per ejempie:

- **L Melaur. L museo e sie tesores**
- **Trames e ordi. Storia e preistoria te museo**
- **La stries de Fascia**
- **L turism te Fascia**





Informazioni e prenotazioni

Servizi Educativi del Museo Ladin de Fascia

0462.760182

dal lunedì al venerdì

e-mail: didattica@istladin.net

Per le scuole l'ingresso al Museo Ladino è gratuito, mentre l'attività didattica è soggetta alla tariffa di € 2,00 per i percorsi (il costo si intende a studente per ogni incontro). Tariffe differenti sono previste per i laboratori (€ 3,00) e le escursioni (€ 5,00). Gratuito per gli insegnanti accompagnatori.

Le prenotazioni vanno effettuate almeno 15 giorni prima dell'incontro. L'eventuale disdetta degli incontri va segnalata tempestivamente.



Informazions e prenotazions

Servijes Educatives del Museo Ladin de Fascia

0462.760182

dal lunesc al vender

e-mail: didattica@istladin.net

L'entrèda al Museo Ladin é debant per la scoles, alincontra per l'atività didatica se cogn paèr € 2,00 per i percorsc (l cost se enten per scolé e per vigni scontrèda).

Priesc desvalives i é pervedui per i laboratories (€ 3,00) e per la raides (€ 5,00).

Debant per i insegnanc compagnadores.

La prenotazions cogn esser fates amàncol 15 dis dant de la scontrèda. Se se vel desdir se prea de l fèr a saer dant che l'é meso.

ISTITUT CULTURAL LADIN

Loc. San Giovanni / Sèn Jan
38039 Vigo di Fassa / Vich (Tn)
www.istladin.net



ISTITUT CULTURAL LADIN
MUSEO LADIN DE FASCIA

Museo Ladin de Fascia

Informazioni / Informazions

Servizi Educativi / Servijes Educatives
tel. 0462.760182

e-mail: didattica@istladin.net

